

# La Voz de Mondoñedo

PERIÓDICO SEMANAL

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Mondoñedo un mes. . . . .	0'40 Ptas.
Fuera trimestre. . . . .	1'50 "
Extranjero, un año. . . . .	10'00 "
Número suelto. . . . .	0'10 "
Atrasado. . . . .	0'20 "

Año III.

PAGO ADELANTADO  
Anuncios y reclamos á precios convencionales

SE PUBLICA LOS SABADOS

Mondoñedo, 7 de Octubre de 1905.

No se devuelven los originales que se nos remitan para su inserción, respondiendo de ellos sus autores.

Toda la correspondencia al Director. Para suscripciones, anuncios y encargos dirigirse á la Administración, en la papelería de J. Lombardía.

Núm. 133

2.-Progreso-2.

## La emigración

Es forzoso ocuparse de nuevo en este tema de tan triste y constante actualidad para toda Galicia.

Lo que antes era una válvula para regular el exceso de población y un elemento de riqueza para la patria, conviértese ahora en un grave y amenazador problema, que solo puede apreciarse en toda su intensidad viendo como la gente joven de uno y otro sexo abandona esta fértil y productiva comarca, dejando la agricultura é industria sin brazos, las casas cerradas y los campos despoblados.

Es inútil buscar una causa racional, ni hacer una investigación sobre los motivos de esta general desbandada de la sangre joven, que vá á entregar inconsciente sus jugos á la explotación extranjera, después de haber pasado por todos los tamices del enganche y de la especulación de los agentes nacionales.

La situación económica del labriego en nuestra comarca, si se compara con épocas anteriores, no muy lejanas, ó con tiempos más remotos, es relativamente satisfactoria.

Los ganados, los productos de la tierra, las aves de corral, todo, en fin, lo que el labrador recoje y envía al mercado, alcanzó en estos últimos años y mantiene todavía, precios altísimos, que hacen difícilísima la vida del pequeño propietario, del industrial, y sobre todo del obrero, que no tiene otros medios de subsistencia que su pequeño jornal.

En su casa, en ferias y fiestas, el habitante del campo tiene mayores comodidades, y dispone de metálico, y gasta como no puede hacerlo la mayor parte de los habitantes de las ciudades y villas.

Ha desaparecido con el sayal, pardo-monte y tejido vasto de lino, el traje clásico del país; y aldeas conocemos nosotros, en que apenas hace cinco lustros, no se conocía entre la gente labradora un reloj, ni se sabía lo que era café, que hoy visten como ciudadanos, y tienen en sus casas comodidades, que de seguro no disfrutarán en las ingratas extensiones de la América del Sur.

Hay que buscar, pues, las causas de la emigración en algo que no es la penuria, la escasez, ni la falta de trabajo para el hombre del campo.

Es un contagio, una epidemia moral, que desarrollan en alto grado las innumerables agencias, establecidas hasta en los más recónditos lugares; es la leyenda del oro que encarna en la imaginación popular, y vá unida al nombre de América; es la ignorancia que no permite ver las penalidades originadas por la concurrencia del trabajo, por la impotencia del individuo aislado, por la falta de protección del Estado, y por tantos otros motivos, que arrastran al individuo hasta lanzarse como grano de arena en el desierto, ó como gota de agua en el océano.

A una sola casa de Comercio de esta ciudad le han remitido en dos días de la presente semana, avisos de giros, procedentes de la Habana, por valor de 28.000 pesetas.

Fijase el vulgo en estas cantidades que envían diez ó doce emigrados, pero se relega al más espantoso olvido que abandonaron familia y patria seis ó siete mil almas, de las cuales, exceptuando aquella docena, estará el resto sufriendo las más grandes vicisitudes.

## Verano aprovechado

Con su asiduo trabajo durante el verano, proporciona el Sr. Montero Ríos labor á las Cortes que van á constituirse.

Si éstas se inspiran en el bienestar de la Nación y siguen el ejemplo del presidente del Consejo de ministros, no se reproducirán escenas parlamentarias que desacreditan el régimen, será fecundo para el bien el trabajo del futuro Parlamento y llegará algo práctico y laudable hasta el pueblo que está cansado de retórica fané como ansioso de que se modifiquen las costumbres perniciosas de arriba, originarias de todos los males de abajo y causa del general malestar que sentimos, porque todo nuestro trabajo para regenerarnos resulta inútil é ineficaz.

Que el Sr. Montero Ríos no ha renunciado en vano para su patria al verano encantador en sus posesiones de Lourizán, lo demuestra el proyecto de reforma de la Ley electoral en el que se pretende dejar á los ayuntamientos reducidos á su misión administrativa, arrebatando la intervención de los municipios en los asuntos políticos.

Si tan beneficiosa reforma llega á implantarse, desaparecerán los casos, actualmente muy frecuentes, de que una Corporación municipal sea la clave para regalar el acta de diputado á la persona que más garantías ofrezca para sostener con carácter de inmunidad, como intangible la corrompida administración, la ladronera espantosa en ayuntamientos que puedan condonar el

acta de diputado al que presente mejores condiciones para proteger contra los embates de la justicia, aquel orden de cosas detestable.

Actualmente no se puede perseguir á ninguna Corporación municipal aun cuando esté caracterizada por malversar todos los recursos, porque muy contada será la que por falta de padrino no haya podido bautizarse y hasta confirmarse; no se quiere ver en las determinaciones del Gobierno, cuando las dirige contra un ayuntamiento, que vayan encaminadas á purificar la Administración municipal y á corregir y castigar abusos intolerables; solamente se vé en aquellas determinaciones el interés político, y antes que satisfacer la vindicta pública, reclama como derecho preferente el padrino que se mantenga el *status quo*, porque de esa manera mantenidos quedan y no por el padrino los vampiros que aniquilan el presupuesto municipal.

Evitando la causa desaparecen los efectos, de modo que no pudiendo los ayuntamientos hacer los favores políticos que hoy prodigan á cuenta del país, no habrá diputados *chirles* que estén obligados á proteger el agio.

Bueno sería en tanto la reforma indicada no se lleva á la práctica que se sancaran algunas Corporaciones municipales, ya que no hay período electoral que lo impida; y tal acto de energía y de honradez del Gobierno haría que por ello recibiera plácemes sin cuenta.

El proyecto de incompatibilidades, tan ansiado por todos los que no estamos subvencionados, es otro paso del Gobierno para dar satisfacción cumplida á la opinión pública, escandalosamente explotado por todas las Compañías que tienen con el Estado contratos ó monopolios.

Si entre el cargo político fuera incompatible cualquier otro, ya fuese en Compañías de ferrocarriles ó en el monopolio de las cerillas, ni aquellos podrían abusar del público que paga, ni los *cerilleros* podrían darnos cartón por cerillas, ni 30 cerillas inaprovechables, diciéndonos en el exterior de la caja que nos dan 50 útiles.

Entra también en los planes del Gobierno, á propuesta del jefe del mismo, el proyecto de Ley de excedencias. He ahí otra corruptela que es necesario que desaparezca, porque es altamente vergonzoso é inmoral que sin prestar servicios en un destino, tal vez sin méritos alcanzado y sin competencia servido, venga el acta de diputado á traer el último ascenso, no habiendo prestado el ascendido servicios en el destino, mientras que el empleado laborioso, íntegro y competente permanece años y años trabajando, y vive en el ostracismo sin ascender.

Hay tantos derechos creados al amparo de las leyes vigentes, que al hacer rodar por el suelo los anteriores proyectos á muchos *zánganos* de lujo y de viso, han de revolverse airados contra estas reformas;

pero lúchese mucho ó poco, salga ó nó vencedor el Gobierno será siempre una página de gloria para él y para su presidente en primer término, atacar de frente la corruptela y sostener contra ella con vigor la oportuna campaña.

La cuestión de Marruecos por otro lado, en la que tan directamente intervino el Sr. Montero Ríos y en la que todas las naciones tienen la vista fija; el viaje del presidente de la República francesa á España y el de D. Alfonso XIII á Alemania completan la obra veraniega del jefe del Gobierno; y por cierto que de todo redundarán beneficios para España á poco que en todos influya, aunque poco, el amor á la patria.

## Noticia gravísima

En la prensa diaria hemos visto un telegrama que nos ha causado asombro, y más aun que nadie haya dado la voz de alerta á las clases productoras de nuestro país para quienes es cuestión de vida ó muerte.

Dícese que el gobierno argentino ha solicitado del nuestro la rebaja de los derechos de Aduanas para el ganado vacuno y lanar, así como para las carnes muertas en fresco procedentes de aquel país, cuya petición ha sido vista con simpatía en los centros oficiales, donde no suele meditar en las consecuencias que pueden originar las disposiciones y leyes que de ellos emanan, porque á lo que principalmente se atiende es á salir de un día, y trampa adelante.

La rebaja del arancel para el ganado y carne que se introduzca de la República argentina es indudable que producirá un abaratamiento en ese artículo de primera necesidad, y el llamado conflicto de las subsistencias habráse solucionado en una gran parte; pero téngase en cuenta que solo por poco tiempo, pues volverá á reaparecer de una manera más alarmante.

Galicia, Asturias, Castilla y una gran parte de las provincias del Norte de nuestra península tienen hoy una fuente de riqueza de las más importantes en la cría de ganado vacuno y lanar, que no podrá resistir la competencia de los traficantes argentinos, por la sencillísima razón de que, el *hacer una libra* de carne aquí cuesta mucho más que en las repúblicas sudamericanas.

Nos explicaremos para que todos nos entiendan.

Un buey, una ternera ó un carnero, para que erien carne, para cebarlos, se necesita alimentarlos con maíz, trigo, cebada ó patatas, que alcanzan en nuestro país precios que exceden en más del cuádruplo de los que tienen en aquellas naciones, debido á que, por el abandono en que estuvo y aun se tiene la agricultura, nuestro suelo no produce lo bastante para satisfacer las necesidades del propio consumo, no sucediendo lo mismo

con respecto al ganado, del que hay un sobrante para exportar, pero que no se exporta, precisamente por no disponer de medios para alimentarlo con poco coste.

¿Qué es, pues lo que lógicamente se desprende de esto? Que se impone abrir las puertas á los cereales extranjeros para que no falte pan á las personas y pueda darse una alimentación barata al ganado.

Hacer lo contrario, es decir, abrir las puertas al ganado, á lo que nos sobra, y cerrarlas á los cereales que es de lo que tenemos déficit, es dar el golpe de muerte á lo único con que aun cuentan regiones como la nuestra para poder vivir, y el hambre que hoy se cierne sobre Andalucía no tardará en extender sus alas por toda la península.

Meditar sobre lo que acabamos de exponer las Cámaras de Comercio y Agrícolas, las Sociedades Económicas y de Agricultores, y sin perder tiempo acudan á los poderes públicos haciéndoles ver que la rebaja de los derechos de Aduanas al ganado argentino es un absurdo en el orden económico, que acarrearía indefectiblemente gravísimos males.

¡Pobre Galicia, el día que lleguen á desaparecer sus ferias de ganados!

Acudamos todos, pues, á impedir que llegue ese día.»

Con gusto damos cabida en nuestro semanario al anterior artículo, que tomamos de *El Marinense*, para llamar la atención á todos los gallegos, á fin de que todos procuremos que no se lleve á cabo la completa ruina de nuestra región, que á tanto equivaldría abrir las puertas al ganado argentino, lo cual no había de contribuir á abaratar ni á mejorar el problema de las subsistencias.

### Diez cosas que deben saberse

- 1.ª La sal hace cortar la leche por consiguiente, al preparar condimentos ó sales, es conveniente no agregarla sino al fin de la preparación.
- 2.ª El agua hirviendo quita la mayor parte de las manchas de la fruta; se vierte el agua hirviendo á través como de un cedazo, á fin de no humedecer más género que el necesario.
- 3.ª El jugo de tomate maduro quita el azúcar y las manchas del moho, del lienzo y las manos.
- 4.ª Una cucharada de sopa de las de esencia de trementina, agregada á la legía, ayuda poderosamente á blanquear el lienzo.
- 5.ª El almidón cocido se mejora mucho con la adición de un poco de goma arábiga ó de blanco de ballena.
- 6.ª La cera amarilla y la sal limpiarán y pulirán como cristal el hierro más oxidado. Se envuelve un pedazo de cera en un trapo y se frota con este el hierro calentando, después con papel espolvoreado con sal.
- 7.ª Una solución de unguento mercurial en la misma cantidad de petróleo, constituye el mejor remedio contra las chinches. Se aplica sobre las tablas del catre ó de la habitación.
- 8.ª El petróleo suaviza el cuero de los zapatos ó otro cualquiera endurecido por la humedad, y le pone flexible y blando como si fuese nuevo.
- 9.ª El petróleo hace brillar como plata los utensilios de estaño; basta verterlo en un trapo de lana y frotar el metal. El petróleo quita también las manchas de los muebles barnizados.
- 10.ª El agua fría de lluvia y un poco de soda quitan la grasa de cualquier género que pueda lavarse.

### EN BARALLA

#### Atentado salvaje

Los viajantes de comercio Sres. Blanco y Miralles, representantes de las casas de comercio de la Coruña de Benito Mariñas y Viuda é Hijos de Miralles, estuvieron á punto de ser víctimas de un atentado salvaje.

Cuentan los aludidos viajantes que se dirigían á Becerreá en el coche-co-

rrero y aprovecharon la parada reglamentaria en Baralla para visitar algunos clientes que allí tienen.

Entonces fué cuando, sin duda por una equivocación que pudo ser de fatales consecuencias y sin que pudieran explicarse el verdadero motivo, agredieron al Sr. Blanco. Al salir de la casa-comercio de D. Odón Moreno una persona para el desconocida le lanzó un tajo con una hoz que seguramente le hubieran segado el cuello á no tener la instintiva precaución de agacharse.

Más fortunado el Sr. Miralles, se conformaron, los que acompañaban al de la hoz, con darle el alto y amenazarle con unos garvótes.

Los viajantes en cuestión gritaron, como es natural, pidiendo auxilio y protestando del vandálico hecho, y sin duda por esto y por haber reconocido su error, los agresores los dejaron en libertad.

El suceso terminó en una verdadera refriega en que tomaron parte otros vecinos, resultando tres de ellos heridos, uno de los cuales lo está de gravedad.

Según nos dijeron los denunciados, del hecho tiene ya conocimiento el juzgado instructor de Becerreá, del cual esperamos que no dejará de la mano este asunto, siquiera sea por lo que su celo y actividad pueden contribuir á que resulte garantizada la seguridad personal en el distrito.

## CRÓNICA LOCAL

### Distinción merecida

Nuestro colaborador D. Alfredo García Dóriga, ha sido nombrado académico correspondiente de la Academia Gallega.

Esta elección recae en un hijo de Galicia que en nuestra región y fuera de ella se ha distinguido por sus trabajos en la prensa, desde hace largos años, y llegan á centenares los periódicos en que ha redactado ó colaborado, habiendo sido además director de diarios, revistas y otras publicaciones importantes. Ha sido laureado también en distintos certámenes.

Dejando aparte citas referentes á sus escritos en castellano y á otras obras que ha hecho, en obsequio á la brevedad, diremos que sus poesías gallegas, en el propio lenguaje del distrito vivariense, como *A Feira de Galdo*, *Os Ventureiros*, *O Segueirón*, y otras, son muy populares en aquel país. Pastor Díaz no ha publicado más que una sola poesía en gallego, y esa lo mismo podía referirse á su suelo natal que á otro de la región, pues canta *A Alborada*; pero Dóriga da á conocer los sitios y las costumbres de la tierra en que vió la primera luz.

### Desgracia

A consecuencia de extensas quemaduras, ha fallecido una niña de dos ó tres años, hija de un matrimonio que vive en San Lázaro.

En un momento que la infeliz criatura se encontraba sola en la cocina, le prendió fuego en el vestido, y cuando á los gritos de dolor que profería acudió la familia ya tenía abrasado el cuerpo desde el cuello hasta los pies.

### Despedida

La recibió muy afectuosa nuestro querido amigo D. Francisco Díaz Fernández al salir el jueves en el coche, con el fin de embarcarse en la Coruña para Buenos Aires.

Nuestro joven y simpático amigo hizo con gran aprovechamiento vastos conocimientos mercantiles, los que han de abrirle camino para que puedan cumplirse sus legítimas aspiraciones.

Para alcanzarlas son además título eficaz la esmeradísima educación que ha recibido de su distinguida familia y también el auxilio que sus dos hermanos residentes en la Argentina pueden prestarle.

Deseamos un viaje feliz al amigo Paco y muchas prosperidades.

### Brutal atentado

El domingo último, entre ocho y nueve de la noche, fué víctima de un atentado salvaje y brutal el regente de la imprenta de *La Voz*, José María Salgueiro.

He aquí como ocurrió el hecho: Regresaba el Sr. Salgueiro á su casa acompañado de su esposa y de un hijo, cuando, al llegar frente á la iglesia de los Remedios, observó que un hombre se dirigía hacia ellos empujando en su

diestra un arma blanca de grandes dimensiones.

Sin proferir una sola frase, aquel hombre trató de sujetar con la mano izquierda á nuestro cajista mientras que con la otra mano intentaba herirle tirándole un tajo de arriba á abajo que no llegó á alcanzar, gracias á su destreza, al Sr. Salgueiro.

Esta, al verse agredido de manera tan brutal y encontrarse indefenso, buscó en la huida su salvación, siendo perseguido largo trecho y siempre con el arma empuñada por el autor de tan salvaje fechoría.

A las voces de auxilio dadas por la esposa de nuestro cajista acudió una pareja de la Guardia civil, que se hallaba en las inmediaciones en busca de aquel individuo, y gracias á su eficaz cooperación pudo evitarse una desgracia.

Según manifestación del perseguidor el hecho obedeció el haber tomado al Sr. Salgueiro por otra persona.

El Juzgado entiende en el asunto.

### Cultos

Con la solemnidad acostumbrada se celebró este año en Alcántara la función dedicada á San Francisco.

### En el Casino

La función dada por la Compañía de aficionados el domingo último en los espaciosos salones del Círculo de Recreo ha resultado brillante.

Púsose en escena, primeramente, el hermoso drama de Marcos Zapata, *La bola negra*, y los jóvenes aficionados trabajaron con tal fe y entusiasmo, que los aplausos y las llamadas á escena hacían interminable la obra.

En la comedia *La última vez*, estuvieron, los aficionados que en ella tomaron parte, muy afortunados.

En el diálogo *También la gente del pueblo...* cosecharon muchos aplausos.

El juguete cómico *Los cesantes*, fué, sin duda alguna, el que causó más diversión entre el selecto y numeroso público que asistió á la función teatral.

Todos los jóvenes aficionados merecen plácemes entusiastas por su esmerada labor y por lo acertados que estuvieron en el desempeño de sus respectivos papeles, y nosotros se los prodigamos alentándoles al propio tiempo á que continúen la senda emprendida, que es á nuestro juicio la mejor manera de alcanzar el favor del público.

La Srta. Vázquez, que por primera vez pisó el domingo las tablas, arrancó de la numerosa concurrencia frénéticas y delirantes ovaciones que para sí quisieran muchos artistas de los que visitan á Mondoñedo.

La Sra. Rodríguez nos vá resultando una artista de cuerpo entero y le enviamos nuestro parabién.

Mañana, domingo, dará otra función la citada Compañía poniendo en escena las siguientes obras:

«*La bola negra*,» y «*Los cesantes*,» se repiten, á petición del público, en primero y cuarto lugar, y en segundo y tercero, respectivamente, «*Cuestión de cuartos*,» y «*Carambola y palos*,»

La función dará principio á las ocho y media en punto.

### Peticion

Algunos de los perjudicados por la riada de que hemos tratado en los dos números últimos, acudieron en demanda de auxilios al Excmo. Sr. Ministro de Agricultura.

En el escrito de referencia, el cual hemos visto, detallan y valoran los recurrentes los destrozos que les causó la inundación.

En la manera de exponer ó relacionar los daños, han estado parcos los peticionarios y parcos también en la tasación, denotando con eso la natural aversión de estas gentes á exagerar.

Sabemos de algún damnificado, que lo ha sido lo menos en 7.000 pesetas, que valoró las pérdidas en 4.000, poco más, porque fué máxima por ellos seguida no fijarse más que en el destrozo actual.

Ojalá que el Sr. Ministro se conduela de los habitantes de este país, el que, por vez primera ahora solicita del Gobierno recursos, en la forma que la necesidad obligó hoy á hacerlo.

### La hoja de Otoño

Porque tenemos la seguridad de que los lectores de *LA VOZ DE MONDOÑEDO* han de agradecernoslo, publicamos en forma encuadernable el último y bello trabajo que se dignó enviarnos nuestro muy querido amigo el correctísimo escritor, cuanto poeta inspiradísimo y modesto D. Alfredo García Dóriga, persona muy apreciada en el mundo literario y muy querida en Mondoñedo.

### Ejercicios

Los está practicando en el Seminario de esta ciudad á los escolares el ilustrado Rector de los Pasionistas del Retiro del Calvario, Reverendo Padre Clemente

### Zarzuela grande

Con gusto damos la noticia de que durante la época de ferias actuará en el teatro del Casino una completa y magnífica Compañía de zarzuela, dirigida por el primer actor D. Pedro Constantí.

Cinco son las funciones que se propone dar dicha Compañía, y entre las obras que se pondrán en escena figuran los estrenos de las hermosas zarzuelas *Canción del Naufrago*, *Bohemios* y *La Bruja*.

El elenco de la Compañía es el siguiente:

Primeras tipes: D.ª Catalina Velasco y D.ª Luisa García.—Segunda: D.ª Clementina Rodríguez.—Características: doña Asunción Vargas.

Director y primer tenor cómico: señor Constantí.—Maestro concertador: D. Severo Muguera.—Primer tenor: D. Manuel Ventura.—Segundo tenor: D. Enrique Millán.—Primer barítono: D. Juan Ibáñez.—Segundo id.: D. José Portela.—Primer bajo: D. José Amador.—Segundo id.: D. Anselmo Rodríguez.

Coristas de ambos sexos: diez. Sabemos que la Compañía del señor Constantí dispone de un repertorio escogido en el que figuran las principales y modernas zarzuelas del género grande y las mejores del género chico.

También podemos asegurar que en la ejecución de las obras nada dejan los artistas que desear y para el mejor lucimiento de algunas trae preciosas decoraciones la misma Compañía.

Seguramente que el público ha de premiar la fina labor de los artistas.

### Nueva revista

Ha salido ya el tercer cuaderno de la cada día más importante Revista de dibujos para bordados y labores de señora que con el título de *El Consultor de los Bordados* se publica en Barcelona, calle del Pino, 16.

El referido cuaderno correspondiente al 1.º de Octubre que hemos recibido, contiene multitud de elegantes y caprichosos dibujos para todos los gustos, especialmente los más propios para el bordado artístico decorativo, relieve, dorsal, calados y demás faces del bordado en blanco y color como también infinidad de lindos modelos de labores de señora que tanto adornan y embellecen el hogar doméstico.

Nuestros plácemes á la empresa de tan útil como económica publicación, la cual recomendamos á todos los centros dedicados á la enseñanza de la mujer y al bello sexo en general.

La misma casa proporciona todos los materiales para ejecutar los bordados y remite números de muestra gratis á quien los solicite.

### Feliz viaje

Mañana, domingo, saldrá para Valladolid, con objeto de pasar la temporada invernal, nuestro distinguido amigo el Sr. D. José M.ª Lage Domínguez acompañado de su apreciable familia.

Deseamos al Sr. Lage y demás acompañantes un viaje feliz y que pronto tengamos la dicha de volver á verles en esta ciudad, donde cuentan con numerosas amistades.

### Bienvenidas

Ha regresado de Foz, donde pasó la temporada veraniega, la Sra. D.ª Ana Lelabourer, de Bringas, acompañada de su bella hija.

Regresaron también del mismo punto las encantadoras señoritas de Faraldo. Sean bienvenidas.

### No lo creemos

Se asegura que la Junta directiva de la Sociedad de Obreros de esta ciudad no quiso arrendar las butacas que posee á la Compañía de zarzuela que dentro de breves días ha de actuar en el salón del Círculo de Recreo.

Y decimos no quiso, por el precio exagerado que dicha Junta exigió por las carcomidas, incómodas y no muy limpias butacas.

El representante de la Compañía ofreció 60 pesetas por el arriendo de aquellas en cuatro funciones.

La Junta se negó á efectuar dicho arriendo por parecerle poco las 60 pesetas ofrecidas.

¿Qué manera de administrar tienen estos señores directores! ¡He ahí 60 pesetas que pierde la Sociedad!

¿No sería mejor ingresar aquellas pe-

setas en la caja de la Sociedad que no tener las butacas arrinconadas?

Procuraremos enterarnos de lo que hubo en el presente caso para tener al corriente á nuestros lectores de las atrocidades que á cada paso comete la Junta directiva de la Sociedad de Obreros. ¡May rica debe estar la referida Sociedad!

**Banda municipal**

Mañana, domingo, si el tiempo no lo impide, amenizará el paseo de cuatro á seis de la tarde la banda de música ejecutando, en el kiosco Buenos Aires, las obras siguientes:

- 1.ª El descanso dominical, paso doble. P. Martorell.
- 2.ª Solita, mazurka de salón. R. Soutullo.
- 3.ª The Charles the Dalton, vals Boston, W.
- 4.ª Italia Vitaliani, polka. P. Martorell.
- 5.ª El Torero, paso doble. B.

**Escribiente**

Para fuera de Mondoñedo y dentro del partido, se desea un escribiente joven, de buenos antecedentes el que, con independencia y poco trabajo, ganará buen sueldo.

Dirigirse al director de LA VOZ DE MONDOÑEDO.

**Bernabeu é hijo**

**DENTISTAS**

CÁNDIDO MARTÍNEZ-9

Se encargan de todas las operaciones de la boca, empastes, orificaciones, coronas y puentes de oro, dientes á pivot, dentaduras artificiales y composturas de las mismas.

Consultas todos los días de nueve á doce y de dos á cinco.

**Abonos químicos**

**Sociedad Anónima Gros**

Princesa, 21.--Barcelona

Superfosfato.—Nitrato de sosa.—Sulfato amoniac.—Sales de potasa, etcétera, etc.—Acidos.—Sales de plomo y estaño y demás productos químicos para la industria.

Depósitos en los principales Centros agrícolas de España.

En las provincias de Lugo, Orense y Pontevedra.

Pídanse precios y noticias mercantiles á

**Eiriz, Luaces y Comp.ª**

Dirección para la provincia de Lugo. Cruz, 12 y Buen Jesús, 6

**SERVICIOS GRATUITOS**

Análisis de tierras (1). Consultas é instrucciones sobre el empleo de los abonos. Suscripción á la revista *Los Abonos Químicos* y envío de varios folletos agrícolas.

Dirigirse al director de las oficinas de Información técnico-agrícola, D. JUAN GAVILAN, Zorrilla 4, pral., Madrid, directamente ó por mediación de EIRIZ, LUACES Y COMP.ª

(1) Remítanse por correo 200 gramos.

**Venta de una casa**

Se vende la señalada con el número 19, sita en la calle de A. Montero Villegas.

Es de nueva construcción y consta de tres pisos, desván, cuadra y tienda.

La persona que desee adquirirla puede entenderse con

D. Pascual Rubiños quien dará razón de las condiciones precisas para la venta.

**Subasta**

Tendrá lugar en la Notaría de D. Gerardo Alvarez Giménez, donde se hallan de manifiesto los títulos de propiedad y pliego de condiciones, á las diez de la mañana del día 22 de Octubre del corriente año, la de los bienes siguientes:

**CIUDAD DE MONDOÑEDO**

1. Una casa sita en la calle de José M.ª Pardo (antes de los Remedios), señalada con el número 3.

**Parroquia de San Acisclo DEL VALLE DE ORO**

2. Un lugar conocido por DO LAGAR cuyos bienes que le constituyen son los que á continuación se detallan:

Una casa en buen estado con planta baja y piso alto, corral, bodega, palomar, huerta, era, holganzas, y unido á ella ferrado y medio de plantío, ocho ferrados de cortiña ó labradío, uno de huerta, otro de prado, cuatro de labradío y diez de inculco, todo en una pieza, cuya cabida superficial es de 1 hectárea, 99 áreas y 98 centiáreas ó sean veintisiete ferrados y diez y seis cuartillos, aproximadamente.

Al sitio de FON SILVESTRE doce ferrados y medio de prado, siete de terreno destinado á campo de pasto y ocho de soto con castaños, todo en una sola pieza.

Un labradío, de caber cuatro ferrados, en la denominación de BARRACIDO.

Otro labradío en la Chousa llamada DA VELOSA de caber un ferrado.

**Parroquia de Santa Cecilia**

**DEL VALLE DE ORO**

Dos ferrados aproximadamente de labradío en la CHOUSA DE FOLGOSA y denominación de FRADIGONA.

Y veintitres cuartillos de labradío en

la denominación DOS BARGOS y POZA en la Veiga de Folgosa.

3. Y otro lugar denominado DA FORCADA compuesto de las siguientes fincas:

**PARROQUIA DE SAN ACISCLO**

**DEL VALLE DE ORO**

Una casa en buen estado de vida, con terreno bastante destinado á corral, era, huerta, holganzas y treinta ferrados de cortiña ó labradío, tres de prado seco y cuatro de prado regadío, todo en una pieza, de la cabida total de 2 hectáreas, 71 áreas, 40 centiáreas y 41 decímetros ó sean, aproximadamente, treinta y siete ferrados y once cuartillos y medio.

Un prado regadío de caber quince cuartillos al sitio de DOÑA.

Un soto en la denominación de BARRACIDE su cabida cuatro ferrados.

A inmediaciones de la primera finca diez y ocho ferrados de monte y dos de labradío.

**Parroquia de Santa Cecilia**

**DEL VALLE DE ORO**

Y en VEGA DE CERDEIRAS, un labradío de cuatro ferrados.

Los títulos de los bienes objeto de la subasta están inscritos en el Registro de la Propiedad, y se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

**INTERESANTE**

En la imprenta de LA VOZ se necesitan dos muchachos que sepan leer y escribir y quieran dedicarse al arte tipográfico.

**Libros de texto**

con rebaja de precios

en la librería de

**J. LOMBARDÍA**

Imp. de LA VOZ DE MONDOÑEDO

seer á Rosa y no hallar tal vez el soñado ideal!... ¡Oh!... ¡Qué camino tan largo y tan doloroso tenía que recorrer!...

Los enamorados no terminaban nunca su despedida. El alba vino á sorprender, con su luz vaga é indecisa, los suspiros profundos, las frases de cariño y las lágrimas de fuego.... Por fin, realizando esfuerzos sobrehumanos, él se alejó de la calle y ella se retiró del balcón.... Nada les quedaba en el mundo más que una remota esperanza; pero tan débil para iluminar sus almas, como el tenue resplandor de una estrella lejanísima y casi imperceptible, que pretendiese alumbrar la tierra, al través de las más espesas nieblas de la noche!...

Y el desventurado Luis se embarcó en la Coruña; mas cuando, sobre la cubierta del vapor, vió alejarse las costas de la patria y cuando, en el silencio nocturno, se vió entre el mar y el Cielo y vino la luna á recordarle la última conferencia que había él tenido con su amada, el nombre de Rosa surgió en su imaginación como la lava de un volcán. Recordó la ciudad querida; aquellos coloquios de amor con una niña de diez y siete años.... Recordó cuando la acompañaba en el paseo de los Remedios; cuando solía ir con ella hasta las orillas del Masma y se sentaban á la sombra de los sauces y de los abedules; cuando buscaba para ella las madre-selvas del camino ó arrojaba en su regazo las rojas amapolas de las campiñas solitarias; cuando, en otras ocasiones, habían saltado, sonriendo y cogidos de la mano, los plateados arroyuelos que cruzan las inmediaciones del *barrio de los Molinos*; cuando, encarnada la niña como una guinda y él limpiándose el sudor de la frente, trepaban ambos al *Coto de Otero*, hollando con sus plantas una alfombra de grama y de millones de margaritas, florecillas que semejabán numerosísimos copos de nieve salpicada de botones de oro; cuando él temblando de placer y ella encendida de rubor por hallarse entre los brazos del ser amado, bailaban á los acordes de una música que, apenas escuchaban, en las romerías de *San Cristóbal* ó de *Pedrido*; cuando... ¡Pero quién es capaz de seguir la ardiente fantasía de un joven enamorado que se separa de su madre, de su patria y del ángel de sus amores, y se encuentra, en medio del mar, sumido en la más profunda meditación, durante una noche de luna?... ¡Ah!... Los recuerdos, en situación tan crítica, son cual las gotas de plomo que cayesen sobre un alma herida, y la sangre que inflama nuestras venas pasa por nuestro corazón como un torrente de lágrimas!...

Luis llegó á Méjico. Por espacio de dos años escribió puntualmente á Rosa, y sus cartas fueron contestadas con la misma puntualidad. Luis trabajaba sin descanso por abrirse un porvenir y la esperanza de la felicidad le prodigaba sus sonrisas. Pero la fatalidad vino á interrumpir tanta constancia. Como Rosa carecía de padres, que había perdido en la más tierna edad, su abuela octogenaria era la única autoridad que existía en la casa. La abuela, poseedora de una buena fortuna, que pensaba



**La hoja de otoño**

(Novela corta por Alfredo G. Dériga)

En la región galiciana; allí próxima á las frondosas vegas por donde se desliza el poético río *Masma* y reclinada melancólicamente al pie de los montes siempre floridos, se ostenta una ciudad no muy populosa y que parece vivir de sus recuerdos histórico-religiosos, á la sombra de las torres de sus templos y bajo el báculo pastoral de sus antiguos obispos.

Pero aquel pueblo que guarda la memoria de la vida cenobítica, posterior al tiempo de la invasión sarracena en España, para demostrar que en esta caballeresca Nación la idea de la libertad se hermana con el pensamiento de la Cruz, también guarda con altivez patriótica la memoria inmaculada de que en la plaza de la ciudad y enfrente de su antigua *Catedral*, en los tiempos en que reinaba *Isabel primera*, sufrió la muerte en ignominioso cadalso, uno de los más nobles y más bravos caballeros de la región que, contra el poder central, ha defendido, con la espada en la mano, las libertades públicas.

*El Mariscal Pedro Pardo de Cela*, que fué aquel héroe, y cuyo nombre repiten las leyendas del país, honrará siempre á la ciudad á que ayudamos, á la seria cuanto simpática ciudad de Mondoñedo; y ésta, aun cuando recuerde las glorias religiosas de la antiquísima *Sede de Britonia*, de *San Martín Dumiense*, del santo obispo *Gonzalo*, en una feligresía de la diócesis, de *San Rosendo* y de muchos ilustres preladados, no podrá menos de expresar siempre también un tributo de admiración á su mártir legendario, y el día que llegue á nacer en aquellos lugares un verdadero poeta, no resistirá á la tentación de cantar con épico acento y de tejer una inmortal corona de laureles para ceñir las sienes del eminentemente varón que, *vendido y comprado por traidores*, (según la feliz expresión de un escritor su compatriota), ha derramado su sangre en honor de las franquicias populares.

GRAN CONFITERÍA  
**La Dulce Alianza**  
2. Plazuela de Carruajes, 2.-Mondoñedo  
(Frente al Cuartel de Infantería)

Esta Confitería, montada con todos los adelantos modernos, ofrece al público lo más selecto en dulces finos y corrientes, así como también en dulce de encarga, como son:

Tartas de almendra, huevo batido, Ramilletes artísticos, Platos montados, Pastelones de pollos, crema, cabey y pichones, Fuentes montadas, Budines de gabinete, de frutas y al Rhum, Creques de Lisboa, Patos, Merengadas, Planes de leche, café, naranja y limón, Natillas á la inglesa, Cremas rusas, Tocinillos del Cielo, Tartas imperiales, Brazos de gitano, Troncos americanos, Jamón en dulce, Gallinas trufadas, Lenguas á la escarlata y todo lo concerniente al ramo de confitería y repostería, á precios sumamente económicos.

Para bodas, regalos y bautizos hay un variadísimo surtido en objetos de fantasía procedentes en su mayoría de París, á precios baratísimos.

Para Misas nuevassa elaboran especiales templetos con alegoría ó dedicatoria, á gusto del cliente.

En vinos y licores ofrece esta Casa lo más selecto que se conoce, expendiéndolos embotellados y por cuartillos, desde el más infimo al más alto precio, para todos los gustos por delicados que sean. Recomendamos á nuestra clientela y al público en general el tan exquisito

**ANÍS INFERNAL**

por ser tónico digestivo y reconstituyente; es el mejor del mundo y se expende, á pesar del alza que alcanzan los licores, á precios reducidos, por cuartillo y en botellas de un litro.

NOTA.—Esta Casa elabora, con especialidad, chocolates á brazo á 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 12 reales libra. Por moliendas y medias moliendas se rebaja un 5 por 100.

Todos los géneros que expende esta Confitería compiten en su elaboración y buena calidad con los mejores de las casas más principales del Reino y del Extranjero.

Probad y os convenceréis.

**PRECIOS ECONOMICOS**

En la imprenta de LA VOZ se hace toda clase de trabajos á precios muy económicos.

CURA GASTRALGIA NERVIOSA CURA DISENTERÍA CRÓNICA  
Cura el estómago y los intestinos por crónicos que sean sus padecimientos  
**EL ANTIDISPÉPSICO EFICAZ IGLESIAS**  
(Ingrovina, Maltina, Pepsina, Pancreatina y Sales Alcalinas).  
PREMIADO CON MEDALLA DE ORO  
en la Exposición Internacional de París de 1904  
Cura radicalmente todas las enfermedades que llevan anexa una alteración grande en todas las funciones digestivas y atonía gastro-intestinal, etcétera, etcétera.  
De venta en la farmacia de Martínez é Hijo.  
**MONDOÑEDO**  
CURA VÓMITOS DE LAS EMBARAZADAS CURA ESTREÑIMIENTO

“La Unión y el Feix Español.”

Compañía de seguros contra incendios SEGUROS SOBRE LA VIDA

Esta gran Compañía Nacional ha satisfecho por siniestros de incendio en 40 años que lleva de existencia la considerable suma de Pesetas 101.547.867'09

AGENTE EN MONDOÑEDO: Don Justo García 22—Marqués de Rodil—22

¿Quiere usted ver precios novedades en postales? Visite usted la papelería de J. LOMBARDA 2, Progreso 2—Mondoñedo.

NUEVA FÁBRICA DE SOMIERS

Acaba de instalarse una de jergones metálicos en la calle del Marqués de Rodil (casa del Malagueño), donde el público podrá encontrar los modelos que deseé, tanto en greca como en cordoncillo. Se hacen jergones de todos tamaños, lo mismo para el comercio que para particulares de dentro ó fuera de la localidad.

**Tarjetas de visita desde una pta. el 100 en esta imp.**

Cuenta la ciudad que nos ocupa, entre otros hermosos edificios, con una espaciosa capilla fundada por un obispo apellidado *Sarmiento*, la cual capilla, convertida después en templo parroquial, se halla situada en las inmediaciones de la población y á la terminación de un agradable paseo muy concurrido en todas las épocas del año. Venérase en aquel templo la imagen de la Virgen, bajo la advocación de los *Remedios*, y á la que todos los mindonienses profesan un acendrado cariño.

Eran las diez de una tranquila mañana de otoño. Esplendoroso el sol derramaba torrentes de luz y un viento suave iba desnudando los árboles del paseo de las amarillentas hojas que, frescas y lozanas en la primavera, habían protegido el nido y los amores de las avejillas y escuchado de éstas los cánticos de placer y de esperanza, al primer beso de la brisa del crepúsculo matutino.....

Luis, aquel joven seminarista de diez y ocho años que, por no contrariar los deseos de su buena madre, había vestido el traje escolar, durante varios cursos académicos y que sintiéndose sin vocación sacerdotal y hallándose muy adelantado en su carrera, había determinado no volver á mirar los libros y buscar un porvenir en América, estaba á las puertas del templo, esperando que la gente saliese de la misa para poder hablar con su novia, con Rosa, una linda morenita de diez y siete años, cuando más, y de ojos de fuego; pero tan devota, que acudía á todas las oficias divinas llevando en las manos un gran *devocionario* que le había regalado su abuela, y cuando en su casa la obligaban á confesarse una vez al mes, siempre se estaba acusando de que miraba más á su novio que á su devocionario... y no acababa de arrepentirse nunca!...

Podía decirse que Luis y Rosa eran tal para cual. A él le faltaba aplomo para llegar á ser acaso un gran padre de la Iglesia y á ella constancia para llorar sus culpas.

Un día que al calor de las ilusiones, de la pasión y de los pocos años se hablaron y se juraron amor, levantaron los dos la vista al Cielo como para poner á éste por testigo de sus juramentos, y dió la casualidad que en aquellos instantes en el Cielo no se veían más que nubes de color de rosa, y los dos enamorados se quedaron tan conformes, porque desde entonces no tuvo para ellos el mundo otro color; pero es de suponer que, detrás de aquellas nubes, se sonriesen los ángeles al contemplar tan encantadora inocencia.

Llegó, por fin, la hora que Luis esperaba. La gente salía de la misa y, entre aquella gente, se vió á Rosa alegre como unas Pascuas y con su gran devocionario en las manos. Luis se acercó á ella y hubo las palabras de siempre, las protestas, los juramentos, los besos de la pasión, dados con el pensamiento ó con los ojos, y los latidos del corazón suspendidos por un suspiro del alma, ante la idea y el temor de una ilusión irrealizable.....

Los dos enamorados iban entretenidos y caminando muy despacio por el paseo de los *Remedios*..... El viento se hacía cada vez más fuerte y las hojas de los árboles caían con más frecuencia.

A veces las inquietas y volcánicas cabezas de los amantes se veían rodeadas de aquellos despojos amarillentos del otoño, cual si éstos fuesen ilusiones marchitas que pretendiesen dar el beso de los moribundos á las ilusiones nuevas que se albergaban bajo dos frentes jóvenes.....

Al rodar aquellas hojas entre el polvo del camino, parecían gemir los tristes pensamientos de Lord Byron y de José de Espronceda, y el susurro del viento parecía repetir esta estrofa del desengaño:

“Hojas del árbol caídas  
juguete del viento son;  
las ilusiones perdidas  
¡ay! son hojas desprendidas  
del árbol del corazón!.....”

Pero Luis y Rosa, embabidos en la mútua contemplación, siempre sonrientes, siempre soñadores, no pensaban ni en las ilusiones muertas, ni en el otoño de las almas!...

De repente una hoja, desprendida de un árbol del paseo, cayó entre las manos y sobre el devocionario de Rosa. Era una hoja todavía fresca, ancha, hermosa y casi toda verde, pues apenas había empezado á ponerse amarilla por sus bordes. Rosa recogió aquella víctima otoñal y la colocó entre sus labios. La hoja entonces parecía una esmeralda oprimida por dos corales.

Luis quiso disfrutar también de aquel placer. Pidió la hoja á su amada; Rosa se la dió y él la puso lo mismo en su boca... De modo que, por medio de la hoja, los dos enamorados se habían dado un beso vergonzante.

Luis entonces quiso perpetuar aquel recuerdo. Se colocó en un asiento del paseo; sacó de sus labios la hoja y grabó en ella, con un pequeño corta-plumas, estas palabras:

¡Amor eterno!...—Rosa.—Luis. Y terminó con una fecha.

Y la hoja fué devuelta á Rosa, que la guardó entre las páginas de su devocionario.

Pocos días habían transcurrido desde la anterior escena.

Eran las altas horas de la noche. La ciudad de Mondoñedo permanecía en el más profundo silencio, y las elevadas torres y los vetustos edificios proyectaban sus sombras fúnebres entre los pálidos resplandores de una luna melancólica. Sin embargo: en medio de aquella calma, de aquel recogimiento y de aquella tristeza nocturna, alguien velaba todavía. Allí en un balcón de una casa de la calle del Progreso se hallaba una mujer que repetidas veces se llevaba un blanco pañuelo á los ojos para enjugar sus lágrimas... ¡Era Rosa! Y al pie de aquella casa, desde la calle, hablaba con la mujer del balcón un joven que interrumpía con sollozos sus palabras... ¡Era Luis!...

Había llegado el momento supremo de la despedida... ¡Partir para América! ¡Abandonar la ciudad querida, el suelo natal, el hogar paterno, el regazo maternal, el nido de los primeros amores!... ¡Cruzar los mares, corriendo mil peligros y viendo en la nave caras extrañas!... ¡Llegar á Méjico, buscar fortuna para po-